

Marek Kędzierski

**wybrane zwroty  
i idiomy angielskie -**  
*- ciekawie  
i z humorem*

not get to first base  
make the best of

be few and far between

be in the same boat

turn a blind eye to

be born on the wrong side of the blanket

count for nothing

be beyond one's capacity

waste one's breath

run around in circles

be eaten up with jealousy

take it easy

Marek Kędzierski

Wybrane zwroty i  
idiomy angielskie –  
ciekawie i z  
humorem

**ISBN 978-83-272-3339-4**

<u>ISBN 978-83-272-3339-4.....</u>	<u>2</u>
<u>.....</u>	<u>4</u>
<u>PRZEDMOWA.....</u>	<u>5</u>
<u>A DIFFICULT CUSTOMER.....</u>	<u>6</u>
<u>LONG LIVE YOUTH!.....</u>	<u>9</u>
<u>LOVE HURTS.....</u>	<u>13</u>
<u>MUTINY.....</u>	<u>16</u>
<u>A PRACTICAL SOLUTION.....</u>	<u>19</u>
<u>POOR LUCK.....</u>	<u>23</u>
<u>UNSUCCESSFUL SHOPPING.....</u>	<u>27</u>
<u>PROJECT MANAGEMENT.....</u>	<u>30</u>
<u>A FATAL ACCIDENT.....</u>	<u>35</u>
<u>UPS AND DOWNS.....</u>	<u>38</u>
<u>A LITTLE LADY AND A LITTLE GENTLEMAN.....</u>	<u>42</u>
<u>BLACK POWER.....</u>	<u>46</u>
<u>A LETTER OF RECOMMENDATION.....</u>	<u>50</u>
<u>AN EFFECTIVE WORK ORGANIZATION.....</u>	<u>54</u>
<u>ROYAL TROUBLE.....</u>	<u>58</u>
<u>AN ECCENTRIC ROOMMATE.....</u>	<u>62</u>

<b><u>A SPORTS EVENT.....</u></b>	<b><u>66</u></b>
<b><u>BUSINESS IS BUSINESS.....</u></b>	<b><u>70</u></b>
<b><u>BURIED TREASURE.....</u></b>	<b><u>74</u></b>
<b><u>A TROUBLESOME WORKER.....</u></b>	<b><u>77</u></b>
<b><u>A REPORT.....</u></b>	<b><u>81</u></b>
<b><u>DOING MY JOB.....</u></b>	<b><u>87</u></b>
<b><u>AWAY WITH PROHIBITION.....</u></b>	<b><u>92</u></b>
<b><u>FOUND AND LOST.....</u></b>	<b><u>96</u></b>
<b><u>GETTING TOGETHER.....</u></b>	<b><u>101</u></b>
<b><u>KEY TO EXERCISES.....</u></b>	<b><u>106</u></b>

## **Przedmowa**

„Wybrane zwroty i idiomy angielskie” to książka mająca na celu rozwinięcie u uczących się języka umiejętności naturalnego posługiwania się utartymi zwrotami i idiomami angielskimi, które siłą rzeczy nie mogą być na polski tłumaczone dosłownie. Ponad pięćset takich zwrotów ujętych zostało w dwudziestu pięciu ciekawych i często zabawnych tekstach. Pod każdym z nich czytelnik znajdzie objaśnienia zastosowanych zwrotów i trudniejszych słówek. Zestawy pytań następujące dalej ułożono w taki sposób, by skłonić odpowiadającego do użycia omawianych zwrotów, co również może być przyczynkiem do otwartej konwersacji. Zadaniem kolejnych ćwiczeń jest utrwalenie poznanego materiału. Na końcu książki znajduje się klucz z rozwiązaniami, umożliwiający sprawdzenie czy ćwiczenia zostały zrobione poprawnie.

Autor

## A DIFFICULT CUSTOMER

The job was about ready when he came over and started complaining. Of course, I followed your advice, and I put on an act. I don't know how, but he knew in advance what he could expect of us. He told me to stop acting the fool, or we wouldn't get paid at all. At this point I thought it was a good time to adopt a hard line towards him, and I informed him that we were above his petty complains, and we were not after his dirty money. All of a sudden he started rushing about the office and shouting out loud that it was a scandal. He even threatened that he was going to sue us for damages. Can you believe it? He might have thought that he held all the aces, but it wasn't exactly so. All in all, I was quite patient with him like you told me to, but the moment he called me an ignoramus, I felt that it would be advisable to punch him in the face. Naturally, I had no chance to look that word up in a dictionary (there was no dictionary available in the office), but I decided that even if that word wasn't particularly offensive, a good punch in the face would teach him some manners. As it turned out later, this action agreed with him. He signed all the documents of his own accord (there were no more complaints). His face looked pretty bad, so I offered to accommodate him with a ride home, but he assured me again and again that I shouldn't be bothered, and he would be just fine. Contrary to all appearances, people often tend to become quite cordial when you approach them the right way, don't they?

### Explanations:

<b>be about ready</b>	być prawie gotowym
<b>complain</b>	narzekać
<b>follow sb's advice</b>	pójść za czyjąś radą
<b>put on an act</b>	odgrywać komedię
<b>know in advance</b>	wiedzieć z góry
<b>act the fool</b>	strugać wariata
<b>at this point</b>	w tym momencie
<b>adopt a hard line towards</b>	przyjąć twarde stanowisko wobec
<b>be above sth</b>	być ponad coś
<b>petty complaints</b>	małostkowe narzekania
<b>be after</b>	chodzić o, zabiegać o
<b>all of a sudden</b>	nagle
<b>rush about</b>	biegać tam i z powrotem
<b>threaten</b>	grozić
<b>sue sb for damages</b>	pozwać do sądu o odszkodowanie
<b>hold all the aces</b>	trzymać wszystkie atuty w ręku
<b>advisable to punch him in the face</b>	wskazać wałnąć go w mordę
<b>look the word up</b>	sprawdzić (w słowniku)
<b>offensive</b>	obraźliwy
<b>turn out</b>	okazać się

<b>agree with</b>	służyć, dobrze robić (coś komuś)
<b>of one's own accord</b>	z własnej woli
<b>accommodate sb with</b>	służyć komuś (czymś)
<b>again and again</b>	ciągle; w kółko
<b>not to be bothered</b>	nie kłopotać się
<b>contrary to all</b>	wbrew pozorom
<b>appearances</b>	
<b>cordial</b>	serdeczny
<b>approach sb the right</b>	podejść do kogoś we właściwy
<b>way</b>	sposób

### I. Answer the following questions with full sentences:

1. What situations are you always ready to adopt a hard line in?
2. What do you think of people who get married because they are after the other person's money only?
3. What would you never do on your own accord?
4. How would you describe a situation with someone holding all the aces?
5. What agrees with you and what doesn't?
6. Why is it good to know in advance about potential problems?

### II. Fill in the gaps with the right phrase / idiom from the text:

1. .... he's one of the best specialists we've ever had.
2. I can't believe you signed the agreement ..... The conditions are unacceptable.
3. If you don't stop ..... I'll go to talk to your boss and you'll be in trouble.
4. She told him she wouldn't lend him the money but he asked ..... and she finally agreed to do it.
5. The bomb was ..... when no one knows why it suddenly exploded, killing its constructor.
6. There was nothing we could do. We had to satisfy their demands. They .....
7. They tried to ..... , but I new all along what their true intentions were.
8. Wine doesn't ..... me. I have stomach problem after drinking it.

### III. Translate the following sentences into English using the phrases from the text:

1. Biegał po pokoju tam i z powrotem.

2. Byliśmy prawie gotowi z materiałami.
  3. Cały czas odgrywał komedię twierdząc, że nic nie wie.
  4. Jeśli nie przestaniesz strugać wariata, wychodzę.
  5. Mogę służyć pani drobną pożyczką.
  6. Musieliśmy zająć twarde stanowisko wobec nich.
  7. Nie lubię go i w ogóle.
  8. Tak naprawdę to chodzi im o twoje pieniądze.
  9. Wbrew pozorom to naprawdę przyzwoity człowiek.
  10. Wino mi nie służy.
  11. Z góry wiedziałem jak to się skończy.
  12. Zrobił to z własnej woli.
  13. Niestety mieli wszystkie atuty w ręku.
-



## LONG LIVE YOUTH!

Life was so beautiful until I came of age. Now and again I could do stupid stuff and all, if you know what I'm saying. The cops all along were trying to can me, but I was under age and qualified for some government programs for juvenile delinquents. I allow that I have a lot to answer for and the long arm of the law would be more than happy to bust me, but I've been around and I know how to avoid serious trouble. They could just as well try to get Michael Jackson for sexual harassment. Wait a minute, joking apart, I recently heard that he actually was under arrest on such charges. Life is full of surprises, man. On the other hand, I guess he was asking for trouble with kids being around in his house all the time. There are opinions that such guys should be above suspicion. What I think though, is that he should move his ass and do some real work. What is it that I have to work my ass off day and night (I do night shifts as well) and at best get enough dough to pay the bills and buy decent grub. But what pisses me off the most, is that some rich guys say that I am a pain in the ass of the society. Man, I hate it so bad! All I can do is chill out and answer back / talk back and tell them they have an attitude problem. Stupid to say that, as it were, it got them thinking: 'What the hell? What is this bum talking about?' At least I had a chance to get away and stay out of trouble. If I were rich, man, I of all people, I would kick asses! Not literally, of course, you know what I'm saying. Oh, no. I would air my views about politicians, social workers, and Mrs Bigley who doesn't want to leave me alone and keeps telling me how wonderful it would be if I joined her church. Last week she had a car accident, but soon I found out that she was alive and kicking. Well, I was actually relieved to learn that she was fine. Dumb as she were I kind of like her. After all she is a decent old woman who means well. While I am about Mrs Bigley, well, I may go and see that church of hers.

### Explanations:

<b>long live</b>	niech żyje
<b>come of age</b>	osiągnąć pełnoletność
<b>now and again</b>	co jakiś czas
<b>stuff</b>	rzeczy
<b>and all</b>	i w ogóle
<b>cops</b>	gliny
<b>all along</b>	przez cały czas; od początku
<b>can me</b>	zapudłować mnie
<b>under age</b>	niepełnoletni
<b>juvenile delinquent</b>	młodociany przestępca
<b>allow that</b>	przyznać, że
<b>have a lot to answer for</b>	mieć dużo na sumieniu
<b>the long arm of the law</b>	karząca ręka sprawiedliwości
<b>bust</b>	przymknąć; zaarrestować
<b>I've been around</b>	bywało się w świecie; z

**just as well**  
**sexual harassment**  
**joking apart**  
**on such charges**  
**ask for trouble**  
**above suspicion**  
**move one's ass**  
**night shift**  
**at best**  
**dough**  
**decent grub**  
**what pisses me off**  
**pain in the ass**  
**work one's ass off**  
**chill out**  
**answer back / talk back**  
**have an attitude problem**

**as it were**  
**bum**  
**I of all people**  
**kick asses**  
**air one's views**  
**leave sb alone**  
**church**  
**find out**  
**alive and kicking**

**I was relieved to learn**  
**dumb as she were**  
**after all**  
**decent**  
**means well**  
**while I'm about**

niejednego pieca chleb jadłem  
równie dobrze  
molestowanie seksualne  
żarty na bok  
pod takim zarzutem  
prosić się o kłopoty  
poza podejrzeniem  
ruszyć dupę  
nocna zmiana  
w najlepszym razie  
szmal  
przyzwoite żarcie  
co mnie wkurza  
wrzód na dupie  
zapieprzać  
wyluzować  
pyskować  
mieć niewłaściwy stosunek do  
otoczenia  
niejako; poniekąd  
włóczęga  
ja, właśnie ja  
skopać tyłki  
publicznie wyrażać swoje poglądy  
zostawić kogoś w spokoju  
kościół  
dowiedzieć się  
w doskonałym stanie; wszystko z  
kimś w porządku  
ulżyło mi jak się dowiedziałem  
może i jest głupia  
w końcu; tak czy inaczej  
przyzwoity  
ma dobre intencje  
skoro już przy tym jestem

### **I.. Answer the following questions with full sentences:**

1. What was your life like when you came of age?
2. Why do you think young people answer back to their parents / teachers?
3. What kind of person would you call a pain in the ass?
4. What situation would you like to be left alone in?
5. How would you characterise a person who says that he has been around?
6. What kind of people should always be above suspicion?

## II. Fill in the gaps with the right phrase / idiom from the text:

1. .... the accident, well, I want to stress that it was all your fault.
2. Children shouldn't ..... to their teachers at school. Unfortunately these days they do it much too often.
3. Don't worry, he'll be just fine. He ....., so the situation is not new to him.
4. Going there is ..... . If they recognize you, they will lynch you.
5. He's a regular ..... . He's continuously complaining about the way we do things.
6. His daughter's demands are growing. This is why he is ..... to satisfy them.
7. I can't wait to ..... . I'll be free to smoke and drink whatever I want to.
8. I don't think we'll get much for the furniture. It's old and ..... we'll receive about 1000\$.
9. I want to be a politician because then I will be able to ..... without being regarded insane.
10. It's finished and nothing will change it. You can ..... try to reach the moon. The result will be the same.
11. Ok gentlemen, ....., who painted my dog red?
12. The house collapsed, but luckily the people who lived there are .....
13. There was nothing the police could do to the youngster. He was ....., so they had to let him go.
14. You are 21 now. I think it's high time you ..... and found yourself a decent job.
15. You have to help me. You are my brother .....

## III. Translate the following sentences into English using the phrases from the text:

1. Daj mi spokój.
2. Dosięgnie cię wreszcie karząca ręka sprawiedliwości.
3. Jego brat powinien być poza podejrzeniem.
4. Mam wiele na sumieniu.
5. Mimo wypadku jest w doskonałej formie.
6. Moim zdaniem ma niewłaściwy stosunek do otoczenia.
7. Może byś ruszył dupę i poszedł szukać pracy?
8. Nie mogliśmy nic zrobić, bo był niepełnoletni.
9. Nie mogła się doczekać kiedy osiągnie pełnoletniość.
10. No dobra, żarty na bok. O co tak naprawdę chodzi?

- 11.Od czasu do czasu odwiedzam ich w domu.
  - 12.Od początku są z nim problemy.
  - 13.Ona boi się publicznie wyrażać swoje poglądy.
  - 14.Przyznaję, że to był błąd.
  - 15.Równie dobrze możesz poprosić bym poleciał dziś na księżyc.
  - 16.Skoro już jesteśmy przy pieniądzach, to powiedz jak je zdobyć.
  - 17.Takim zachowaniem sam prosisz się o kłopoty.
  - 18.Ten bachor to prawdziwy wrzód na dupie.
  - 19.Ten chłopiec pyskuje do nauczycieli.
  20. W najlepszym wypadku dostaniesz wyrok w zawieszeniu.
  - 21.Właśnie on, ze wszystkich ludzi, musiał zostać wybrany!
  - 22.Z niejednego pieca chleb jadłem.
  - 23.Zapieprzam za marne grosze.
  - 24.Zaufaj mi, jestem w końcu twoim bratem.
-

## LOVE HURTS

I have an impression that she doesn't like me anymore. I guess she thinks I'm anything but handsome. This is probably the end. I don't know what I'm going to do now. Is there any hope for me? Quite apart from the difference in our social background, my personality may not appeal to her. I was ready to go against the current to get close to her. I allowed myself a year for this task. The problem is that I sometimes get into an argument with her in order to clear the air between us. It doesn't help the relationship, but she never listens to what I'm saying. I often think that she just doesn't want me to be on her ass. In any case that's the impression I get because she keeps ignoring me all the time. It's high time to straighten things out between us once and for all. I have to take the dog out now. This is going to be a race against time because the news start in 15 minutes and I have to be back home then. They are going to show her and talk about her again. This will be a good opportunity to tell her that I'm through with her and she isn't my girlfriend anymore. I see no future for us. After all I'm just a dustman and she's the Queen of England. As far as I know such relationships don't work out. There might have been a chance for us if she knew about my existence, but in this situation...

### Explanations:

**he's anything but handsome**

przystojny to on nie jest

**quite apart from social background appeal to**

pomijając już  
pochodzenie społeczne  
przemawiać do (np. argumenty)

**go against the current allow oneself time for**

iść pod prąd  
dać sobie / zarezerwować sobie czas  
na

**get into an argument with**

wdawać się w sprzeczkę

**clear the air relationship**

oczyścić atmosferę  
związek

**be on sb's ass**

zawracać komuś dupę

**in any case**

w każdym razie

**keeps ignoring me**

ciągle mnie ignoruje

**straighten things out**

wyjaśnić pewne sprawy

**once and for all**

raz na zawsze

**take the dog out**

zabrać psa na spacer

**race against time**

wyścig z czasem

**I'm through with her**

skończyłem z nią

**dustman**

śmieciarz

**as far as I know**

o ile wiem.

**relationship**

związek

**work out**

zadziałać; udać się

**I. Answer the following questions with full sentences:**

1. What would you like to settle once and for all?
2. What kind of situation would you call 'racing against time'?
3. What kind of arguments never appeal to you?
4. When is it good to go against the current?
5. Do you agree that most politicians are anything but wise? Why?
6. Do you think it is safe to get into an argument with a criminal? Why?

**II. Fill in the gaps with the right phrase / idiom from the text:**

1. .... the accident in which our brand new car was smashed, our house was burgled too.
2. .... your father is very rich, isn't he? He shall pay whatever we demand for you, won't he?
3. He hates it when people ..... with such trivial problems like money.
4. I told him what I really thought about him. He got really upset, but I think this ..... between us.
5. I want you to understand it ..... I will not tolerate incompetence, stupidity, and bad manners.
6. I'm sorry to say this, but your boss is ..... intelligent.
7. My ambition is to be the president of this country. I ..... three years for this.

**III. Translate the following sentences into English using the phrases from the text:**

1. Kłótnie często służą oczyszczeniu atmosfery.
2. Mój akumulator jest już prawie wyczerpany.
3. Nie chcę by zwracał mi dupę takimi problemami.
4. Nie ma innego wyjścia jak tylko iść pod prąd przez najbliższy rok.
5. O ile wiem to ona jest w domu.
6. Pomijając już jej niekompetencje to nie jest nawet ładna.
7. Spójrzmy prawdzie w oczy. Inteligentna to ona nie jest.
8. Staraj się nie wdawać w sprzeczki z klientami.
9. Tego typu działania do mnie nie przemawiają.
10. To będzie wyścig z czasem.
11. Załatw wreszcie ten problem raz na zawsze.
12. Zarezerwuj sobie pół godziny na naszą rozmowę

---

What the hell?!



## MUTINY

I will never lay down my arms! What do you mean there is no one to fight and nothing to fight for? Oh, you're damn wrong! How about those monsters all around? This one on your left, for example, is all but dead. I'm going to finish him off in a moment. Of course you can't see them. They're invisible to people dressed in white. But I see them quite clearly. They've been at large for centuries, but I'm going to put an end to their miserable existence. Oh no, I'm not insane. I'm not a lunatic either. It is the world that has gone crazy. I assure you that soon you all will approach me about the monsters visiting your backyard. You'll see! No, I'm not trying to draw your attention away from the desserts on the table. They are out of my reach anyway. Your insinuations and instructions are of no account to me. You'd better stop banging at the door. I'm not going to answer the door. Nobody's home. Tell the doctor that he may see me by appointment. At worst, the monsters there may eat him up. No, you can't do that! You can't deprive me of my dessert! So what that I'm a patient in this mental hospital? I know my rights. Stop saying that, or I'll bring your practices to the attention of the press. Don't you worry, I'll find a way to make a few telephone calls, and not even the monsters will stop me, let alone the doctors. The female personnel might, if they start wearing miniskirts and are nice to me... You never know he, he.

### Explanations:

<b>mutiny</b>	bunt
<b>lay down one's arms</b>	złożyć broń
<b>there's no one to fight</b>	nie ma z kim walczyć
<b>be damn wrong</b>	grubo się mylić
<b>monsters</b>	potwory
<b>all but</b>	prawie; o mało
<b>finish sb off</b>	wykończyć kogoś
<b>invisible to people</b>	niewidoczni dla ludzi ubranych na
<b>dressed in white</b>	biało
<b>be at large</b>	być na wolności
<b>put an end to</b>	położyć kres
<b>insane</b>	chory umysłowo
<b>lunatic</b>	wariat
<b>go crazy</b>	zwariować
<b>approach about</b>	zwrócić się w sprawie
<b>draw sb's attention away</b>	odwracać uwagę
<b>out of one's reach</b>	poza czyimś zasięgiem
<b>insinuations</b>	insynuacje
<b>of no account</b>	bez znaczenia
<b>bang at the door</b>	walić w drzwi
<b>deprive sb of sth</b>	pozbawić kogoś czegoś



<b>mental hospital</b>	szpital dla umysłowo chorych
<b>bring sth to the attention</b>	zwrócić czyjąś uwagę na
<b>let alone</b>	nie mówiąc już o
<b>you never know</b>	nigdy nie wiadomo

**I. Answer the following questions with full sentences:**

1. What things are out of your reach?
2. What kind of people can you see by appointment only?
3. What would you do if you heard of a dangerous animal being at large in your city?
4. What things are of no account to you?
5. What can at worst happen if you fail your next examination?
6. What would you do if your mobile telephone battery were all but dead?

**II. Fill in the gaps with the right phrase / idiom from the text:**

1. A serial killer is ..... . He escaped from prison yesterday.
2. After 2 month fighting the defenders decided to ..... and surrender.
3. By faking an attack on the barracks they are trying to ..... from their real target, which is the headquarters.
4. Forget it. This position is ..... . You don't have the necessary qualifications.
5. Their objections are ..... . They aren't powerful enough to wreck our plans.
6. There must be some kind of misunderstanding. I've never been to New York, ..... living with her in Manhattan.
7. Whatever happens they'll have to accept our conditions anyway. .... we'll get their consent a little later than expected, but we surely will.

**III. Translate the following sentences into English using the phrases from the text:**

1. Chciałbym zwrócić państwa uwagę na koszty przedsięwzięcia.
2. Czas żebyśmy złożyli broń i przyjęli ich warunki.
3. Groźne zwierzę jest na wolności.
4. Ktoś dzwoni. Otworzysz drzwi?
5. Nie mamy za dużo pieniędzy nie mówiąc już o samochodzie.
6. Oni próbują odwrócić naszą uwagę od problemu kosztów.
7. Taki cel jest poza naszym zasięgiem.

8. Uwagi takie są dla mnie bez znaczenia.
  9. W najgorszym razie będziemy musieli obniżyć cenę.
  10. Wczoraj zwróciłem się do niego w sprawie pożyczki.
  11. Z nim można się spotkać tylko po wcześniejszym ustaleniu terminu.
-

## A PRACTICAL SOLUTION

There are many such ideas about,' Mrs Jones said. 'Don't you want to know what ideas?' she asked. Mr Jones said nothing. 'You never pay attention to what I'm saying!' she continued. 'What kind of husband are you?' Mr Jones said nothing. 'You refuse to answer the phone, to answer the door when the postman comes over with your pension, what is it?' she said. 'As opposed to other decent husbands, you do absolutely nothing. You could at least keep up appearances, and pretend, once in a while, that I'm the apple of your eye. It's I who takes you for a walk now and again so that you can take some fresh air. Some gratitude wouldn't be too much, would it? You could say something at last. Don't tell me that you answer to God Almighty only. Why have men never attached significance to plain conversations with their wives? They always try to avail themselves of every opportunity to get away from their beloved spouses. Always, whenever they can. And then, there may be a rude awakening for many a man when they come back home and the wife is gone. One should allow for this eventuality. I may leave you one day, too. Why not? Be sure that I'd do that if you were planning to go for the bad, that is get involved with some other woman. Or perhaps not so. Other girls may be within arm's reach, but not for you my dear, not any more. Fortunately, I thought of that ahead of time and decided to take the necessary measures. I couldn't stand it that you turned your back on me when I begged you not to leave me you old bastard. It was an awful cheek to say that I was too old for you. That's why I put some cyanide in your food, and after I made sure you were dead all right, I cremated your body in our stove. You are just an urn with ashes, and there is no way you could leave me now. We'll be together for the rest of our... not our perhaps... for the rest of my life.

### Explanations:

<b>solution</b>	rozwiązanie
<b>there are many such ideas about</b>	krąży wiele takich pomysłów
<b>pay attention to what kind of husband are you</b>	zwracać uwagę na co z ciebie za mąż
<b>answer the phone</b>	odebrać telefon
<b>answer the door</b>	otworzyć drzwi (jak ktoś puka)
<b>as opposed to decent</b>	w przeciwieństwie do przyzwoity
<b>keep up appearances</b>	zachowywać pozory
<b>pretend</b>	udawać
<b>once in a while</b>	co jakiś czas
<b>be the apple of one's eye</b>	być oczkiem w głowie
<b>take some fresh air</b>	zacerpnąć świeżego powietrza

<b>gratitude</b>	wdzięczność
<b>at last</b>	w końcu; wreszcie
<b>answer to God Almighty</b>	odpowiadać przed Bogiem Wszchemogącym
<b>attach significance to</b>	przywiązywać wagę do
<b>plain conversation</b>	zwykła rozmowa
<b>avail oneself of</b>	skorzystać z
<b>get away from beloved spouses</b>	uciekać od ukochanych współmałżonków
<b>rude awakening</b>	przykre zaskoczenie; kubeł zimnej wody
<b>for many a man</b>	dla niejednego mężczyzny
<b>allow for this eventuality</b>	uwzględnić; brać pod uwagę tę ewentualność
<b>go for the bad</b>	zejść na złą drogę
<b>get involved with</b>	zaangażować się w
<b>be within arm's reach</b>	być na wyciągnięcie ręki
<b>ahead of time</b>	przed czasem
<b>take the necessary measures</b>	podjąć konieczne kroki
<b>turn one's back on</b>	odwrócić się plecami do
<b>beg</b>	błagać
<b>old bastard</b>	stary drań
<b>an awful cheek</b>	nieślychana bezczelność
<b>cyanide</b>	cyjanek
<b>you were dead all right</b>	całkiem martwy
<b>cremate ... in .... stove</b>	kremować... w piecu
<b>urn with ashes</b>	urna z prochami

### **I. Answer the following questions with full sentences:**

1. What do you always pay attention to? Why?
2. What situation would you try to keep up appearances in?
3. Who would you like to be the apple of his / her eye? Why?
4. What opportunity would you never avail yourself of? Why?
5. Can you give an example of a rude awakening?
6. Why do you think young people often go for the bad?
7. What situation / statement would you call an awful cheek?
8. What do you never attach significance to? Why?
9. Who do you answer to?

### **II. Fill in the gaps with the right phrase / idiom from the text:**

1. Believe it or not, success is ..... . You just have to try a little harder.

2. He didn't expect the job to be so difficult. Obviously it was a ..... for him.
3. He had been such a good boy until he met those young hooligans. It was them who made him .....
4. His little daughter is ..... . He loves her so much.
5. I couldn't believe she said that. It was ..... considering all the things they had done for her.
6. If you don't ..... what you say, you may get into serious trouble.
7. Somebody is knocking at the door. Will you ..... it?
8. That was a great opportunity. No wonder he decided to ..... it.
9. The bank is practically bankrupt. All they can do now is to ..... to prevent uncontrolled panic.
10. The investor was very happy to hear that the building would be finished in 2 weeks .....
11. We waited for 2 hours and he came .....
12. When he lost all the money he had won in the lottery, all his friends ..... him and he was left all alone.

**III. Translate the following sentences into English using the phrases from the text using the phrases from the text:**

1. Córka jest jego oczkiem w głowie.
2. Dzwoni telefon. Odbierzesz?
3. Krąży wiele takich pomysłów.
4. Mógłbyś przynajmniej zachowywać pozory.
5. Nie boję się, że moje dzieci zejdą na złą drogę.
6. Nie zwracaj uwagi na to, co mówią.
7. Nigdy nie przywiązywał wagi do pieniędzy.
8. Odpowiadam jedynie przed Bogiem i historią.
9. Odwiedzę was co jakiś czas.
10. Skorzystałem z okazji i ukradłem ten samochód.
11. Sukces był na wyciągnięcie ręki.
12. Ta strata to był dla niego zimny prysznic.
13. To była niesłychana bezczelność z jego strony.
14. Ty stary draniu.
15. Ukończyliśmy budowę przed czasem.
16. W przeciwieństwie do nich nie jesteśmy bogaci.
17. Weźcie pod uwagę możliwość spadku cen.
18. Wreszcie przyszli.
19. Wszyscy odwrócili się do mnie plecami jak straciłem pracę.
20. Wyjdę by zaczerpnąć świeżego powietrza.

---